

BVBA REVILAX SPRL · Kokkelstraat 15 · B-3680  
Neeroeteren  
Tel.: +32 89 473 460 · Fax: +32 89 704 908 · [www.revilax.be](http://www.revilax.be)

RPR TONGEREN · BTW BE 0453.236.953 · ING 335-0112980-21 · IBAN BE 17 3350 1129 8021 · BIC (SWIFT) BBRUBEBB

**ALLE GEBREKEN ALS GEVOLG VAN MATERIAAL- OF FABRICAGEFOUTEN WORDEN GEDURENDE DE GARANTIEPERIODE KOSTEOOS VERHOLPEN.**

Voor vragen of advies contacteer ons op onderstaand nummer met vermelding van uw referentienummer.

#### **GARANTIEBEPERKINGEN**

- Aangezien onze zetels op maat van de gebruiker gemaakt worden, is de garantie uitsluitend van toepassing op de eerste koper en dus nooit overdraagbaar op volgende gebruikers.
- Maataanpassingen zullen enkel gedurende een periode van drie maanden na de aankoop van de zetel aanvaard worden.
- Alle beschadigingen die voortvloeien uit onoordeelkundig gebruik vallen niet onder de garantie, evenals beschadigingen als gevolg van een herstelling op wijziging uitgevoerd door de klant of andere onbevoegde personen.
- Er is geen garantie op de bekleding.

Revilax® is niet verantwoordelijk voor directe of indirecte schade als gevolg van het gebruik van de zetel, zelfs indien de beschadiging van de zetel wel onder garantie valt. Door een herstelling wordt de garantietijd niet verlengd, dit geldt zowel voor de zetel in geheel alsook de vervangen onderdelen.

Voor herstellingen aan elektrische onderdelen buiten garantie geniet u van een commerciële garantie van 6 maanden.

**TOUS LES DEFAUTS AU NIVEAU DU MATERIEL OU DE LA FABRICATION SERONT REPARES GRATUITEMENT PENDANT LA PERIODE DE GARANTIE.**

Si vous avez des questions ou si vous voulez plus d'information veuillez nous contacter en mentionnant votre numéro de référence.

#### **LIMITATION DE GARANTIE**

- Comme nos fauteuils sont construits sur mesure du client, la garantie ne s'applique que sur le premier acheteur et elle ne sera donc pas transférable aux futurs clients.
- Des modifications de mesures ne seront plus acceptées si la période de réclamation dépasse trois mois la date d'achat du fauteuil.
- La garantie ne s'applique pas aux dégâts provenant d'usage inapproprié, y-inclus les dégâts suite à une réparation ou modification effectuée par le client-même ou d'autres personnes non-autorisées.
- Il n'y a pas de garantie sur la garniture du fauteuil. Revilax® n'est pas responsable pour les dégâts directs ou indirects suite à l'usage du fauteuil, même si le dégât du fauteuil-même est sous garantie.
- Une réparation ne prolonge jamais la période de garantie, ni pour le fauteuil, ni pour les pièces remplacées.
- Sur chaque réparation électrique hors garantie vous bénéficiez d'une garantie commerciale de 6 mois.

**ALLE SACHMÄNGEL DURCH MATERIAL ODER FABRIKATIONSFEHLER WERDEN WÄHREND DER GARANTIEZEIT KOSTENLOS BEHOGEN.**

Für Fragen oder Beratung kontaktieren Sie uns bitte unter der folgenden Telefonnummer mit Angabe Ihrer Referenznummer.

#### **GEWÄHRLEISTUNGSBESCHRÄNKUNGEN**

- Da unsere Sessel für den Anwender maßgeschneidert werden gilt die Garantie nur für den Erstkäufer, diese ist nicht übertragbar auf folge Nutzer.
- Größenanpassungen werden nur für einen Zeitraum von drei Monaten nach Kauf des Sessels akzeptiert.
- Alle entstandenen Schäden durch unsachgemäßen

Gebrauch fallen nicht unter die Garantie, sowohl Schäden die durch eine Änderung oder Reparatur welche durch den Kunden oder andere unbefugte Personen ausgeführt wurden.

Gebrauch fallen nicht unter die Garantie, sowohl Schäden die durch eine Änderung oder Reparatur welche durch den Kunden oder andere unbefugte Personen ausgeführt wurden.

- Kein Garantieanspruch auf die Polsterung.

Revilax® ist nicht verantwortlich für direkte oder indirekte Schäden in Folge der Nutzung des Sessels, selbst wenn der Schaden am Sessel dann unter Garantie behoben wird. Durch eine Reparatur wird die Garantiezeit nicht verlängert, dies gilt für den Sessel als Ganzes und deren ersetzen Teile.

Auf jeder elektrische Reparatur ohne Garantieanspruch gilt eine Garantie von 6 Monate.

Gelieve volgende voorschriften in acht te nemen voor een comfortabel gebruik van uw Revilax® zetel.

Zorg voor voldoende ruimte zowel voor als achter de zetel.

de zetel niet in de directe nabijheid van een warmtebron. Bedek de netadapter niet. De adapter moet tijdens het gebruik namelijk altijd voldoende warmte kunnen afvoeren. Gebruik enkel de transformator die bij uw Revilax® zetel geleverd werd.

Zorg ervoor dat de adapter niet onder de zetel terecht komt.

Enkel opstaan nadat de beensteun volledig gesloten is. De beensteun dient enkel ter ondersteuning van de benen en mag niet extra belast worden.

De uitstapfunctie is bedoeld om het in- en uitstappen te vergemakkelijken. Opgelet: uitstapfunctie is GEEN zithouding!

De zetel mag enkel binnenshuis gebruikt worden in een droge omgeving.

Reiniging hooguit met een vochtige doek.

Indien u per ongeluk met vloeistof over de zetel knoeit, koppel dan onmiddellijk de netadapter los wacht tot de zetel (elektrische onderdelen) volledig droog zijn. Wacht desnoods 24 uur vooral de zetel terug in te schakelen.

Uw Revilax® zetel is geen speelgoed. Bediening door kinderen enkel onder toezicht of eventueel de zetel van het stroomnet loskoppelen.

Bij beschadiging van kabels (bediening of adapter) de stekker uittrekken en de Revilax® dienst na verkoop verwittigen.

Maximale netspanning bedraagt 240 V.

Veuillez suivre les règles ci-dessous afin de profiter au maximum de votre fauteuil.

Vérifiez qu'il y a assez d'espace devant et arrière le fauteuil.

Ne placez jamais le fauteuil trop proche d'une source de chaleur.

Ne couvrez jamais l'adaptateur. Il est nécessaire que le transformateur puisse diffuser de la chaleur.

Utilisez uniquement le transformateur qui a été livré avec votre fauteuil Revilax®.

Veillez à ce que l'adaptateur ne se trouve pas sous le fauteuil.

Il est interdit de se lever sans que le repose jambes soit fermé. Le repose jambes sert uniquement à supporter les jambes et ne peut pas être surchargé. Le système releveur sert à plus facilement se lever ou s'asseoir.

Attention : la position relevée N'EST PAS une position d'assise.

Utilisez le fauteuil à l'intérieur dans un environnement sec.

Pour nettoyer n'employez qu'un chiffon humide.

Si, par accident vous versez des liquides sur le fauteuil, débranchez toute de suite le transformateur et attendez jusqu'à ce que le fauteuil (le parties

électriques) soit sec. Si nécessaire attendez plus que 24 heures.

Votre fauteuil Revilax® ne sert pas à jouer. Emploie du fauteuil par des enfants uniquement sous supervision ou bien débranchez le fauteuil.

En cas de défaut au niveau des câbles (commande ou adaptateur) débranchez le fauteuil Revilax® et avertissez notre service après vente.

La tension maximale du réseau est 240 V.

Bitte beachten Sie folgende Regeln für eine komfortable Nutzung Ihres Revilax® Sessels.

Sorgen Sie für eine ausreichend große Fläche vor und hinter dem Sessel.

Stellen Sie den Sessel nicht in unmittelbare Nähe einer Wärmequelle.

Bedecken Sie nicht das Netzteil. Der Adapter muss immer genügend Wärme abgeben können. Verwenden Sie nur den mit Ihrem Revilax® Sessel mitgelieferten Transformator.

Stellen Sie sicher das sich der Adapter nicht unter dem Sessel befindet.

Nicht Aufstehen bevor die Beinstütze vollständig geschlossen ist. Die Beinstütze dient nur dazu die Beine zu stützen und darf nicht extra belastet werden. Die Ausstiegsfunktion dient dazu das Ein- und Aussteigen zu erleichtern. Hinweis: Die Ausstiegssstellung ist keine Sitzposition!

Der Sessel darf nur in Innenräumen und trockener Umgebung eingesetzt werden. Reinigung nur mit einem feuchten Tuch.

Falls Sie versehentlich Flüssigkeit auf den Sessel verschüttet haben, ziehen Sie unmittelbar das Netzteil ab und warten Sie bis der Sessel vollständig getrocknet ist (elektrische Teile). Wenn nötig warten Sie bis zu 24 Stunden vor erneutem Gebrauch.

Ihr Revilax® Sessel ist kein Spielzeug. Bedienung durch Kinder nur unter Aufsicht, eventuell den Sessel vom Netz trennen.

Bei Schäden am Kabel (Bedienung oder Adapter) sofort den Sessel vom Netz trennen und Revilax® After-Sales-Service benachrichtigen.

Die maximale NetzsSpannung beträgt 240 V.

Make sure there is enough free space behind and in front of the chair.

Do not position the chair nearby heat sources. Do not cover the adaptor.

Only use the adaptor that has been delivered with your Revilax® chair.

Make sure the adaptor stands free and not under the chair.

You may only stand up if the leg support has been completely closed. The leg support is meant to support your legs only and cannot be charged additionally. The lift function is conceived to facilitate the movement of standing up and getting seated. Important: the lift position is NO seating position! Use your chair indoor and in a dry environment. Cleaning with a humid cloth.

Should you accidentally spill fluid over the chair, immediately disconnect the adaptor and wait until the electric parts are completely dry. If necessary wait up to 24 hours before connecting the chair again.

Your Revilax® chair is no toy. Operation by children is only authorised when supervised. If supervision is not possible: disconnect the chair.

If wires are damaged, disconnect the adaptor and call the Revilax® after sales service.

The maximum supply power is 240V.